

УНІВЕРСИТЕТ ТЕАТРУ



КІНО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ

КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ТЕАТРУ, КІНО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ

імені І. К. Карпенка-Карого

	<p style="text-align: center;">Силабус навчальної дисципліни</p> <p style="text-align: center;">Іноземна мова за професійним спрямуванням</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><u>Спеціальність: 026 Сценічне мистецтво</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Галузь знань: 02 Культура і мистецтво</u></p>
Рівень вищої освіти	Третій (освітньо-науковий) рівень
Статус дисципліни	Обов'язкова
Семестр	Перший, другий
Обсяг дисципліни, кредити ECTS / загальна кількість годин (розподіл за видами та годинами навчання)	Кількість кредитів: 6/180 годин
Мова викладання	Англійська
Форма підсумкового контролю	Залік. Екзамен
Програмні компетентності	<p><i>Загальні компетентності (ЗК) .</i></p> <p>ЗК 1. Здатність до застосування іноземної мови для забезпечення ефективної професійної комунікації.</p> <p>ЗК 6. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань).</p> <p>ЗК 10. Здатність до публічної презентації результату своєї інтелектуальної діяльності.</p>

	<p>ЗК 12. Здатність коректно використовувати літературні джерела, що становлять теоретико-методологічну базу дослідження, оформлювати й відтворювати у власних наукових працях бібліографічні посилання на літературні та історичні джерела.</p>
<p>Програмні результати</p>	<p>ПРН 1. Вміти вільно вести іноземною мовою бесіду-діалог за фахом, перекладати фахові тексти без словника, відтворювати результати власних наукових досліджень у текстах іноземною мовою.</p>
<p>Анотація навчальної дисципліни</p>	<p>Програму вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складено відповідно до освітньо-професійних вимог Міністерства освіти України.</p> <p>Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є вільне володіння та здатність спілкуватися академічною англійською та іншою (іншими) іноземною (іноземними) мовою (мовами) в межах професійної діяльності.</p> <p>Мета та завдання навчальної дисципліни</p> <p>Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є підготовка здобувачів до ефективної комунікації в їхньому академічному та професійному оточенні; також опанування такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця театрального та кіномистецтва комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуаційного спілкування в усній і письмовій формах.</p>
<p>Навчальна логістика</p>	<p>Зміст дисципліни:</p> <p>Розділ 1 (1 семестр)</p> <p>Тема 1. Англійська мова – мова міжнародного спілкування</p> <p>1. Розуміння значення слів з контексту. Запозичення наукових термінів в англійській мові, англійські слова в українській мові. Принципи та правила словобудови.</p> <p>2. What is ‘good’ academic writing? /Що таке «гарне» академічне письмо?</p> <p>3. Introduction to scientific research / Вступ до наукового дослідження.</p> <p>Тема 2. Використання англомовних джерел</p> <p>2.1. Acknowledging your sources. Plagiarism. / Визнання джерел. Плагіат.</p> <p>2.2. Critical use of source materials / Критичне використання вихідних матеріалів.</p>

	<p>Тема 3. Вимоги до написання наукової роботи</p> <p>3.1 Expressing caution/ вираження застережень. 3.2 Writing the conclusion / написання висновку.</p> <p>Розділ 2 (2 семестр)</p> <p>Тема 4. Науково-дослідницька діяльність</p> <p>4.1. Науково-дослідницька діяльність. Написання академічного есе, статті, рецензії.</p> <p>4.2. Revising your text: Redrafting / editing / proofreading / Перегляд тексту: редагування / вичитка.</p> <p>Тема 5. Наукова конференція</p> <p>5.1. Attending conferences as a post-graduate student. / Відвідування конференції в якості здобувача.</p> <p>5.2. Presentation /Презентація.</p> <p>Тема 6. Переклад</p> <p>6.1. Translating professional terms. / Переклад професійних термінів 6.2. Translating scientific papers. / Переклад наукових документів. 6.3. Translating professional texts. / Переклад професійних текстів.</p> <p>Види занять: лекційні, практичні, самостійні.</p> <p>Методи навчання: Розповідь, бесіда, пояснення, лекція, лекція-огляд, практична, тестування тощо.</p> <p>Форми навчання: Денна</p>
Інформаційне забезпечення	Комп'ютер, ноутбук, програмне забезпечення Moodle, Zoom, інше обладнання.
Локація та матеріально-технічне забезпечення	м. Київ , вул. Ярославів Вал 40, аудиторія, комп'ютер, ноутбук, програмне забезпечення Zoom, інше обладнання.
Семестровий контроль, екзаменаційна методика	Екзамен (тестування). Оцінка за екзамен складає 50% індивідуальне завдання (реферат) та робота під час семестру (робота на лекції, самостійна робота, експрес опитування за кожною темою передбаченою ОК) та 50 % підсумкове тестування (екзамен).
Навчальні матеріали	<p>Література</p> <p>Основна:</p> <p>1. Anderson A. and T. Lynch. 1988. <i>Listening.</i> Oxford: Oxford University Press.</p>

- Anderson K. 1993. 'Ut Supra Crepidam Sutor Iudicet: a genre analysis approach to the pedagogical description of non-science academic discourse'. MSc dissertation. University of Edinburgh.
2. Anderson K. and T. Lynch. 1995. *PROFILE: Principles, Resources and Options for the Independent Learner of English (Self-Study Version)*. IALS, University of Edinburgh.
 3. Benson C. 1990. 'Ser ou Nao Ser? A study of Spanish-Portuguese cross-linguistic influence'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 1: 124-38.
 4. Brookes A. and P. Grundy. 1990. *Writing for Study Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
 5. Davies S., Gollin J. and Lynch T. 2005. 'Identity in language learning: L2 learners' responses to English intonation teaching'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 14: 18-39.
 6. Diabolo J. and S. Advokaat. 1995. 'Plagiarism: towards an ontology'. *Buccalinguistics* 1/2: 42-52.
 7. Gill M. 1992. 'Reading, culture and cognition'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 49-66.
 8. Granger S. and S. Tyson. 1996. 'The use of connectors in the English essay writing of native and non- native students'. *World Englishes* 15/1: 17-27.
 9. Hill D.J. 1992. 'Cluster analysis and the interlanguage lexicon'. *Edinburgh Working Papers in Applied Linguistics* 3: 67-77.
 10. Hopkins A. and T. Dudley-Evans. 1988. 'A genre-based investigation of discussion sections in articles and dissertations'. *English for Specific Purposes* 7/2: 113-21.
 11. Jin L.X. and M. Cortazzi. 1996. "'This way is very different from Chinese ways": EAP needs and academic culture'. In M. Hewings and T. Dudley-Evans (eds) 1996. *Evaluation and Course Design in EAP*. (Review of English Language Teaching 6/1: 205-16). Hemel Hempstead: Prentice Hall Macmillan.
 12. Leader J. 1992. 'A critical review of Penny Ur's *Teaching Listening Comprehension* and Anne Anderson and Tony Lynch's *Listening*'. MSc project. University of Edinburgh.
 13. Lynch T. 1996. *Communication in the Language Classroom*. Oxford: Oxford University Press.
 14. Lynch T. and I. McGrath. 1993. *Guidelines on the Presentation of Academic Writing*. IALS, University of Edinburgh.
 15. Milner S. 1993. *Strikes and Non-Strike Action: Evidence of Relative Incidence*. Discussion Paper 136. Centre for Economic Performance: London School of Economics.
 16. Northedge A. 1990. *The Good Study Guide*. Milton Keynes: The Open University.
 17. Pennycook A. 1996. 'Borrowing other's words: text, ownership, memory, and plagiarism'. *TESOL Quarterly* 30/2: 201-30.
 18. Reid J. 1988. *The Process of Writing*. New York: Prentice Hall.
 19. Richards K. and P. Skelton. 1991. 'How critical can you get?' in P. Adams, B. Heaton and P. Howarth (eds.) 1991. *Socio-Cultural Issues in English for Academic Purposes*. Oxford: MEP/British Council. 25-41.
 20. Shaw P. 1991. 'Science research students' composing processes'. *English for Specific Purposes* 10/3: 189-206.
 21. Swales J. 1990. *Genre Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

	<p>Swales J. and C. Feak. 1993. <i>Academic Writing for Graduate Students</i>. Michigan: University of Michigan Press.</p> <p>22. Weissberg R. and S. Buker. 1990. <i>Writing Up Research</i>. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice Hall Regents.</p> <p>23. Карабан В.І. 1997. <i>Посібник-довідник з перекладу англійської наукової і технічної літератури на українську мову. Граматичні труднощі</i>. Tempus.</p> <p>24. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників / укл. В. К. Шпак [та ін.] ; Черкаський інженерно-технологічний ін-т. Черкаси : ЧІТІ, 2001. 228 с.</p> <p>25. Бахов І. С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів і здобувачів. К.: МАУП, 2008. 275 с.</p>
Кафедра	<p>Кафедра філології</p> <p>E-mail кафедри: philology@knutkt.edu.ua</p>
Факультет / Інститут	Інститут екранних мистецтв
Викладач (-і)	<p>Тетяна Кошланська</p> <p>Старший викладач</p> <p>Телефон: +380674738464</p> <p>E-mail: t.koshlanska@knutkt.edu.ua</p>